

Kokkuvõtte komisjoni otsusest,**20. detsember 2012,****Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklite 101 ja 102 ning EMP lepingu artiklite 53 ja 54 kohase menetluse kohta****(Juhtum COMP/39.230 – Rio Tinto Alcan)**

(teatavaks tehtud numbri C(2012) 9439 all)

(Ainult ingliskeelne tekst on autentne)**(EMPs kohaldatav tekst)**

(2013/C 89/06)

20. detsembril 2012 võttis komisjon vastu otsuse Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklite 101 ja 102 ja EMP lepingu artiklite 53 ja 54 kohase menetluse kohta. Kooskõlas nõukogu määruse (EÜ) nr 1/2003⁽¹⁾ artikliga 30 avaldab komisjon osapoolte nimed ja otsuse põhilise sisu, sealhulgas kehtestatud sanktsioonid, võttes arvesse ettevõtjate õigustatud huvi kaitsta oma ärisaladusi. Otsuse mittekonfidentsiaalne versioon on kättesaadav konkurentsi peadirektooraadi veebisaidil järgmisel aadressil:

http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/case_details.cfm?proc_code=1_39230

1. SISSEJUHATUS

(1) Nõukogu määruse (EÜ) nr 1/2003 artikli 9 kohane otsus on adresseeritud ettevõtjatele Rio Tinto plc (edaspidi „Rio Tinto“), Rio Tinto International Holdings Limited, Rio Tinto Alcan Inc, Rio Tinto France SAS, Aluminium Pechiney SAS (edaspidi „AP“) ja Electrification Charpente Levage SASU (edaspidi „ECL“) (edaspidi ühiselt „Rio Tinto Alcan“). Otsusega muudetakse Rio Tinto Alcani pakutud kohustused siduvaks, et aidata lahendada konkurentsiprobleeme, mis komisjon tuvastas alumiiniumi sulatustehnoloogia ja alumiiniumitehaste jaoks mõeldud hoolduskraanade turul korraldatud uurimise käigus.

2. JUHTUMI KIRJELDUS**2.1. Esialgsed konkurentsi probleemid**

(2) Sulatusahjude hoolduskraanad (*pot tending assemblies*) on esmast alumiiniumi tootvate alumiiniumitehaste (sulatusahjude) jaoks mõeldud hoolduskraanad. Rio Tinto Alcani tütarettevõtte AP seob alumiiniumi sulatamise tehnoloogia litsentside andmise lepinguliselt alumiiniumisulatustehaste teisaldusseadmete (täpsemalt sulatusahju hoolduskraanade) ostmisega, mida toodab Alcani tütarettevõtja ECL. Komisjon tundis muret, et nii võib ettevõtte olla rikkunud ELi konkurentsieeskirju, mille kohaselt on keelatud konkurentsi piirav tegevus ja turgu valitseva seisundi kuritarvitamine.

(3) 20. veebruaril 2008 algatas komisjon menetluse, et võtta vastu otsus vastavalt määruse (EÜ) nr 1/2003 III peatükile, ja edastas vastuväited ettevõtjatele Alcan Inc, Alcan France SAS, AP ja ECL.

(4) Pärast täiendavat uurimist võttis komisjon 11. juulil 2012 vastu määruse (EÜ) nr 1/2003 artikli 9 lõikes 1 osutatud esialgse hinnangu, milles esitati komisjoni tuvastatud konkurentsi probleemid. Need probleemid käsitlesid alumiiniumi sulatamise tehnoloogia litsentside andmise lepingulist sidumist sulatusahjude hoolduskraanade ostmisega ja selle kokkusobivust Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklitega 101 ja 102 ning EMP lepingu artiklitega 53 ja 54.

(5) Komisjon jõudis esialgselt järeldusele, et Rio Tinto Alcanil on siduva toote (alumiiniumitehnoloogia litsentsid) turul valitsev seisund, viimati nimetatud ja seotud toode (st sulatusahjude hoolduskraanad) on erinevad tooted ja et Rio Tinto Alcani tegevus võib kaasa tuua Réeli, kaebuse esitaja ja sulatusahju hoolduskraanade turul Rio Tinto Alcani ainsa tõelise konkurendi tähtsuse vähenemise ja võimaliku turult lahkumise. Lisaks järeldas komisjon esialgselt, et klientide sulatusahjude hoolduskraanade tarnijate valikut piirab otseselt ja märkimisväärselt Rio Tinto Alcani tegevus sulatusahju hoolduskraanade ja sulatustehnoloogiate turul, millel on tõenäoliselt negatiivne mõju uuendustele ja võimalik, et ka hindadele. See võib kaasa tuua sulatusahjude hoolduskraanade turu sulgemise konkurentidele Rio Tinto Alcani poolt, mis rikub ELi toimimise lepingu artikleid 101 ja 102 ning EMP lepingu artikleid 53 ja 54.

2.2. Kohustused

(6) Vastusena komisjoni esialgses hinnangus esitatud probleemidele esitas Rio Tinto Alcan 3. augustil 2012 komisjonile oma kohustused. 10. augustil 2012 avaldati Euroopa Liidu Teatajas määruse nr 1/2003 artikli 27 lõike 4 kohane

⁽¹⁾ EÜT L 1, 4.1.2003, lk 1.

teatis, milles esitati juhtumi ja kohustuste kokkuvõte ning kutsuti huvitatud kolmandaid isikuid üles esitama märkusi nimetatud kohustuste kohta ühe kuu jooksul pärast teatise avaldamist.

- (7) Komisjon teavitas ettevõtjat Rio Tinto Alcan märkustest huvitatud kolmandatelt isikutelt. 9. novembril 2012 esitas Rio Tinto Alcan kohustuste muudetud ettepaneku, milles käsitletakse mitmeid kolmandate isikute tõstatatud küsimusi.
- (8) 28. novembril 2012 esitas konkurentsi piiravat tegevust ja turgu valitsevat seisundit käsitlev nõuandekomitee heakskiitva arvamuse. 29. novembril 2012 esitas ärakuulamise eest vastutav ametnik oma lõpparuande.
- (9) 20. detsembril 2012 muutis komisjon Rio Tinto Alcani muudetud kohustused siduvaks määruse (EÜ) nr 1/2003 artikli 9 kohase otsusega. Rio Tinto Alcan kohustub viie aasta jooksul hoiduma siduvatest klauslitest oma tulevastes tehnosiirde kokkulepetes⁽¹⁾ ja kehtestama sulatusahjude hoolduskraanade kvalifitseeritud tarnijate objektiivse ja

mittediskrimineeriva valikuprotsessi. Rio Tinto Alcani litsentsisaajad saavad siis valida sulatusahjude hoolduskraanade soovitatud tarnijate seast, mille esitab Rio Tinto Alcan koos vajalike tehniliste spetsifikatsioonidega, et tagada, et nende sulatusahjude hoolduskraanad on võimelised töötama koos AP tehnoloogiad kasutavate sulatusahjudega. Kõnealustest kohustustest kinnipidamist kontrollib sõltumatu ekspert.

- (10) Komisjon on seisukohal, et kohustused on piisavad ja vajalikud esialgses hinnangus kindlaks määratud konkurentsi-probleemide käsitlemiseks ja ei ole seejuures ebaproportsionaalsed.

3. JÄRELDUSED

- (11) Arvestades võetud muudetud kohustusi, leiab komisjon, et ei ole enam põhjust meetmeid võtta ning ilma et see piiraks määruse (EÜ) nr 1/2003 artikli 9 lõike 2 kohaldamist, tuleks käesoleva juhtumi menetlemine lõpetada. Kohustused on siduvad kuni 20. jaanuarini 2018.

⁽¹⁾ Sama kehtib olemasolevate sulatusahjude laiendamise ja eelkõige olemasolevate sulatusahjude ja tiiglite liinide kohandamise ja ajakohastamisega seotud sulatusahjude hoolduskraanade pakkumuste suhtes.